

All correspondence referring to announcements and subscription of Government Gazette must be addressed to its Administration office. Literary publications will be advertised free of charge provided two copies are offered.

Toda a correspondência relativa a anúncios e à assinatura do *Boletim Oficial* deve ser dirigida à Administração da Imprensa Nacional. As publicações literárias de que se receberem dois exemplares anunciam-se gratuitamente.



## SUBSCRIPTION RATES — ASSINATURA

	YEARLY (Annual)	HALF-YEARLY (Semestral)	QUARTERLY (Trimestral)
All 3 series (As 3 séries)	Rs. 40/-	Rs. 24/-	Rs. 18/-
I Series	Rs. 20/-	Rs. 12/-	Rs. 9/-
II Series	Rs. 16/-	Rs. 10/-	Rs. 8/-
III Series	Rs. 20/-	Rs. 12/-	Rs. 9/-

Postage is to be added when delivered by mail —  
Acréscio o porte quando remetido pelo correio

# GOVERNMENT GAZETTE

## BOLETIM OFICIAL

GOVERNMENT OF GOA, DAMAN  
AND DIU

General Administration Department

Directorate of Land Survey

Schedule organized in terms of Sec. 51 of  
Decree no. 3602 dated 24-11-1917

Name of the applicant — Balu Narane, of Diu District.

Designation of the plot — Without special name applied  
on emphyteusis by Balu Narane.

Situation of the plot — Buxivara, Diu District.

Boundaries — East: Government plot applied on emphy-  
teusis by Varjangué Bima, of Buxivara and Government.  
North: Government. West: Municipality Road, which from  
the Government road leads to Jola of Buxivara. South:  
Government.

Area: 182.98 sq. metres. Annual ground rent: Rs. 9-15 Ps.  
Panaji, 31st July, 1969. — The Director, V. N. Kulkarni.

(2nd time)

### Home Department 'A'

Notification

HD-44-69/68-A

Naval Coast Battery Mormugao will carry out seaward  
gun firing practice from Mormugao Headland between 08.00  
and 18.00 hours on 20th September, 6th October and 7th  
October, 1969.

2. Public are hereby warned to keep clear off the Coast  
Battery area.

3. The danger area lies within an area bounded by 200  
degrees and 260 degrees from Mormugao Headland Flag  
Staff Position upto a distance of ten miles. Shipping harbour  
crafts and other vessel are warned to keep clear off the  
danger area.

4. Safe flying height is above 40,000 feet.

S. B. Deshpande, Under Secretary (Home).

Panaji, 8th August, 1969.

Addendum

HD-44-79/68-A

Further to this Department's notification, corrigendum and  
addendum of even number dated 12-5-69, 28-5-69, 11-6-69 and

(Tradução)  
GOVERNO DE GOA, DAMÃO  
E DIO

Departamento de Administração Geral

Direcção dos Serviços de Agrimensura

Relação organizada para os fins do artigo 51.<sup>o</sup>  
do Decreto n.º 3602, de 24 de Novembro de 1917

Nome do requerente — Balu Narane, de Diu.

Designação do terreno — Sem denominação especial re-  
querido em aforamento por Balu Narane.

Situação do terreno — Buxivará Dio.

Confrontações — Nascente: Terreno do Estado requerido  
em concessão por aforamento por Varjangué Bima de  
Buxivará e Estado. Norte: Estado. Poente: Estrada Muni-  
cipal que da estrada Nacional se dirige ao bairro Jola de  
Buxivará. Sul: Estado.

Area: 182,98 m². Foro anual: Rps. 9-15 Ps.

Panaji, 31 de Julho de 1969. — O Director, V. N. Kulkarni.

(2.ª vez)

### Departamento do Interior 'A'

Aviso

HD-44-69/68-A

A bateria naval costeira fará prática de descarga de fogo,  
para o mar, do cabo de Mormugão, entre às 8 e 18 horas  
de 20 de Setembro, 6 e 7 de Outubro de 1969.

2. Avisa-se o público para se manter à distância segura  
da área da bateria costeira.

3. A área de perigo é a que fica compreendida entre  
200 graus a 260 graus da posição da bandeira no cabo de Mor-  
mugão até à distância de 10 milhas. Os navios, embarcações  
de pesca e outras deverão manter-se à distância segura da  
área de perigo.

4. A altura segura de voo é para cima de 40.000 pés.

S. B. Deshpande, Subsecretário (Interior).

Panaji, 8 de Agosto de 1969.

Aditamento

HD-44-79/68-A

Em aditamento ao aviso, corrigenda e aditamento, datados  
de 12 de Maio de 1969, 28 de Maio de 1969, 11 de Junho de

7-7-69 respectively the Naval Aircraft will now carry out air-to ground practice firing till 30th August 1969 between 0730 hours and 1800 hours

S. B. Deshpande, Under Secretary (Home).  
Panaji, 2nd August, 1969.

1969 e 7 de Julho de 1969, respectivamente, faz-se público que os aviões da marinha farão prática de descarga de fogo, do ar para a terra, até 30 de Agosto de 1969, entre as 7-30 e 18 horas.

S. B. Deshpande, Subsecretário (Interior).  
Panagi, 2 de Agosto de 1969.

Finance (Revenue) Department  
Fiscal Court of Salsete Taluka

Notice

It is hereby published, for general information, that a public auction will be held on 20th August, 1969, at 11 a. m. for the second time and at half the price, at the door of the Taluka Revenue Office of Salcete, to sell one clothes cupboard with mirror, attached in the fiscal proceedings filed by the State Revenue against Shri. Salimo Fernandes Kadros, resident at Benaullim, for the payment of due of Rs. 1000/- of Industrial Loan, acquired from the B. D. Office Salcete, besides other accessories of the file.

Margao, 30th July, 1969. — The Clerk, Jose Filipe Alvares.  
Visa — The Judge, V. S. Warang.

(2nd time)

Departamento de Finanças (Receita)  
Juízo Fiscal do Concelho de Salcete

Anúncio

Pelo Juízo das execuções fiscais deste concelho de Salsete vão à praça pela segunda vez, para serem vendidos em hasta pública, no dia 20 de Agosto, pelas 11 horas, à porta da Repartição de Fazenda do mesmo Concelho, pela metade do valor um armário com espelho, penhorado na execução que a Fazenda Nacional move a Shri Salimo Fernandes e Kadros, residente em Acçona de Benaullim, para haver a quantia de mil rupias, proveniente de Industrial Loan adquirido a B. D. Office, Salsete, além de outros acessórios legais do processo.

Margão, 30 de Julho de 1969. — O Escrivão, José Filipe Alvares.  
Visto. — O Juiz, V. S. Warang.

(2.ª vez)

Office of the Director, Elections

Notification

VPT/ELN/NMN/68

In exercise of the powers conferred by Government notification No. ELN/VPT/68/450 dated 23rd February, 1968 under sub-section (8) of Section 7 of the Goa, Daman and Diu Village Panchayats Regulation 1962, I hereby appoint the person mentioned in column 5 of the Schedule as member from the ward and for the Panchayat shown respectively under column 4 and 3 of the said Schedule.

SCHEDULE

S. No.	Taluka	Panchayat	Ward No.	Name
1	2	3	4	5
1	Quepem	Sirvai	4	Shri Krishna Babuso Dessai.

R. L. Segel, Law Secretary and Director, Elections.  
Panaji, 7th August, 1969.

Repartição do Director das Eleições

Editais

VPT/ELN/NMN/68

No uso das faculdades conferidas pelo despacho n.º ELN/VPT/68/450, de 23 de Fevereiro de 1968, ao abrigo da alínea (8) do artigo 7.º de «Goa, Daman and Diu Village Panchayats Regulation, 1962», nomeio o indivíduo mencionado na 5.ª coluna do quadro anexo, vogal da circunscrição e Panchayat indicados na 4.ª e 3.ª coluna do mesmo quadro.

QUADRO

N.º de Série	Concelho	Panchayat	Circunscrição n.º	Nome
1	2	3	4	5
1	Quepém	Sirvai	4	Sr. Krishna Babuso Dessai.

R. L. Segel, Secretário de Justiça e Director de Eleições.  
Panagi, 7 de Agosto de 1969.

Food and Civil Supplies Department

Public Works Department

Works Division VI — Margao

Tender notice no. WDV/8/69-70

The Executive Engineer, Works Division VI, Margao, invites on behalf of the President of India sealed tenders from approved and eligible contractors/Suppliers of Goa

Departamento de Alimentação e Abastecimento Civil

Serviços das Obras Públicas

Secção de Obras VI — Margão

Aviso n.º WDV/8/69-70

O engenheiro executivo da Secção VI dos Serviços das Obras Públicas, em Margão, aceitará, em nome do Presidente da India, propostas em carta fechada e lacrada de empreiteiros aprovados e habilitados das Obras Públicas de Goa.

P.W.D. upto 3 p. m. on 22-8-1969 for the execution of the work and supply of the material as follows:

até às 15 horas de 22 de Agosto de 1969, para a execução da obra e fornecimento do material a seguir indicados:

Sl. No.	Name of works	Estimated amount	Earnest money	Cost of tender	Time limit
N.º de série	Designação das obras	Custo orçado	Caução	Custo dos impressos	Prazo
1.	Improvement of existing ramp and construction of foot Jetty at Mirabag. (Percentage rate) .....	Rs. 11,567-01	Rs. 290/-	Rs. 5/-	180 days
2.	Supply of guard stones (0.20m×0.20×0.85). No. 2,000 for Canacona Sub-Division .....	Rs. 8,000-00	Rs. 200/-	Rs. 2/-	180 days

Tenders will be opened at 3.30 p.m., on the same day.

Earnest money should be deposited in the State Bank of India, Margao, and receipted challan sent with the tender or in the form of deposit at call of the scheduled Bank. Conditions of contract and tender forms can be had from the abovementioned office upto 21st August, 1969, on all working days on payment of prescribed cost of tender (Non-refundable).

The tender of the contractors who do not deposit earnest money in prescribed manner will be summarily rejected.

The contractor must produce Income Tax Clearance Certificate at the time of buying the tenders.

Right to reject any or all the tenders is reserved without assigning any reasons.

Margao, 6th August, 1969. — The Executive Engineer, Padam Lall.

As propostas serão abertas às 15-30 horas do mesmo dia.

A caução terá de ser depositada no State Bank of India, em Margão, e a respectiva guia junta à proposta, ou poderá ser em forma dum depósito pagável à ordem em qualquer Banco reconhecido. As condições do contrato e impressos da proposta poderão ser obtidos desta Repartição até 21 de Agosto de 1969, em todos os dias úteis, mediante pagamento do custo dos impressos (não restituível).

As propostas dos concorrentes que não efectuarem o depósito da caução da maneira acima indicada, serão sumariamente rejeitadas.

Os concorrentes terão de apresentar o certificado de terem pago o Income-tax na altura de comprarem os impressos.

Reserva-se o direito de rejeitar qualquer ou todas as propostas sem dar razões justificativas.

Margão, 6 de Agosto de 1969. — O Engenheiro Executivo, Padam Lall.

## Advertisements

### Administration Office of the Comunidades of Salsete

#### Advertisements

In accordance with and for the purpose established in article 330 of the Code of Comunidades, it is hereby announced that Inácio Dias, married, resident at Sarvodem of Navelim, applied for the lease, for construction of a house, an uncultivated and unused plot without any special denomination, of Comunidade of Margao, situated at Pagifondi—Margao, covering an area approximately of 400 square metres, bounded on east with a plot of crematory of hindus, on west with a road, on north with a plot belonging to Menino Santana de Melo and on the south with a road which leads to the crematory. File no. 225/1964.

Any person who has any objection to the said application, should present his claims, in writing in this Administration Office, within 30 days counting from the 2nd publication of this notice in Government Gazette.

Margao, 25th July, 1969. — The Secretary, Bogvonto Vitol Porobo Chimulcar.

V. no. 5039/1969  
(Repeated)

2 In accordance with and for the purpose established in article 330 of the Code of Comunidades, it is hereby announced that Narayan G. Kamat, residing at Margao, has applied on lease, for construction of a house, an uncultivated and unused plot of the Comunidade of Margao, without special denomination, situated at Sonsodo, bounded on the east and north by the land of the Comunidade of Margao, on the west by the land of the said Comunidade now applied on lease by Dr. Rama Hegde and on the south by municipal road leading from Margao to Raia, 2,000 sq. metres in area. — File no. 4/1969.

Any person having objection to the said request, should lodge his claim in black and white, within 30 days after the second publication hereof in the Government Gazette.

V. no. 5165/1969

3 In accordance with and for the purpose established in article 330 of the Code of Comunidades, it is hereby announced that Rama Hegde, doctor, residing at Margao, has

## Anúncios

### Administração das Comunidades de Salsete

#### Anúncios

Nos termos e para os fins do disposto no artigo 330.º do Código das Comunidades, anuncia-se que Inácio Dias, casado, residente em Sarvodem de Navelim, requereu em aforamento, para construção de casa, um terreno inculto e desaproveitado, sem denominação especial, da comunidade de Margão, sito no bairro Pagifonde, na área provável de 400 metros quadrados, confrontado de nascente com o terreno de crematório dos hindus, de poente com estrada, de norte com o prédio de Menino Santana de Melo e de sul com o caminho que vai ao crematório. Processo n.º 225/1964.

Qualquer pessoa que tiver objecção sobre a dita pretensão, deverá apresentar nesta Administração, por escrito, a sua reclamação, dentro do prazo de 30 dias, a contar da segunda publicação deste no *Boletim Oficial*.

Margão, 25 de Julho de 1969. — O Secretário, Bogvonto Vitol Porobo Chimulcar.

G. n.º 5039/1969  
(Repetido)

2 Nos termos e para os fins do disposto no artigo 330.º do Código das Comunidades, anuncia-se que Narayan G. Kamat, residente em Margão, requereu em aforamento, para construção de casa, um terreno inculto e desaproveitado da comunidade de Margão, sem denominação especial, sito em Sonsodó, confrontado de nascente e norte com o terreno da comunidade de Margão, de poente com o terreno da dita comunidade, ora requerido em aforamento por Dr. Rama Hegde e de sul com a estrada municipal que de Margão se dirige a Raia, na área de 2,000 m<sup>2</sup>. — Processo n.º 4/1969.

Qualquer pessoa que tiver objecção sobre a dita pretensão, deverá apresentar nesta Administração, por escrito, a sua reclamação, dentro do prazo de 30 dias a contar da segunda publicação deste no *Boletim Oficial*.

G. n.º 5165/1969

3 Nos termos e para os fins do disposto no artigo 330.º do Código das Comunidades, anuncia-se que Rama Hegde, médico, residente em Margão, requereu em aforamento, para

applied on lease, for construction of a house, an uncultivated and unused plot of the Comunidade of Margao, without special denomination, situated at Sonsodo, bounded on the east and north by the land of the Comunidade of Margao, on the west by the land of the said Comunidade now applied on lease by Julio Piedade Gomes, from Gogola and on the south by municipal road leading from Margao to Raia, about 1.000 sq. metres in area. — File no. 3/1969.

Any person having objection to the said request, should lodge his claim in black and white, within 30 days after the second publication hereof in the Government Gazette.

Margao, 2nd August, 1969. — The Secretary, *Bogvonto Vitol Porobo Chimulcar*.

V. no. 5166/1969

#### Administration Office of the Comunidades of Bardez

##### Notices

4 There having been divergency in the boundaries indicated in the initial petition and what was verified on the spot, at the time of measurement it is again announced, in terms and for the purpose established in the article 330 of the Code of Comunidades, that the rocky, uncultivated and unused plot named «Temericho Sorvo», situated at Mapusa and belonging to the Comunidade of Mapusa, covering an area of 738 sq. metres and with an annual lease rent of Rs. 8/-, was measured to Vassudeva Atmarama Goundolcar, resident of Mapusa for building purposes. The said plot is bounded on the east by the strip of 2 metres wide reserved by the side of new proposed road, on west by the plot of Comunidade, on north also by the plot of Comunidade measured to Sumana Vassudeva Bandekar in the file no. 126/1967 and on the south by the strip of land of 8 metres wide reserved for road after which lies the plot granted to Saint Mary Convent in the file no. 311/1963.

If any person has any objection against the proposed lease, he should submit his objections in writing to the Administrator of Comunidades, within 30 days from the second publication of this notice in the Government Gazette. — File no. 182/1967.

Mapusa, 26th July, 1969. — The Secretary, *Manguexa Ragoba Sinai Quencro*.

V. no. 5061/1969  
(Repeated)

5 It is hereby announced that on 11th September 1969, at 11 a. m., at the door of the aforesaid Administration Office, auction will be held of a plot of land called «Cajual de Querem» — lot no. 402, situated at Tivim and belonging to the Comunidade of Tivim, applied on lease for construction of a house by James Francisco de Melo, resident of Tivim, covering an area of 507 sq. metres. It is bounded on the east by the leased plot granted to Ludovina Martins e Noronha, on west by the road which from the highway Mapusa-Bicholim leads to Danua, on north by the leased plot granted to Raimundo Mariano Fernandes and on the south by the leased plot granted to Caxinata Vitola Xete Pernencar, now owned by Jose Antonio Agostinho de Melo, the auction price being the annual lease rent of Rs. 5-50 Ps.

Further it is announced that the contesting bidder will have to produce, at the time of auction for the purpose of adjudication one of the following proofs, according to the case: —

- he for want of his own house or land in Goa is in need of a plot in this area. (In this case as an «Affidavit» executed before the respective Mamlatdar may be produced); or
- he, owing to his professional business or that of his family members is in need of a house for his living in the same area. — File no. 68/1964.

Mapusa, 31st July, 1969. — The Secretary, *Manguexa Ragoba Sinai Quencro*.

Visa. — The Administrator, *Gajanan Vithal Prabhu Dessai*.

V. no. 5170/1969

construção de casa, um terreno inculto e desaproveitado da comunidade de Margão, sem denominação especial, sito em Sonsodó, confrontado de nascente e norte com o terreno da comunidade de Margão, de poente com o terreno da mesma comunidade, ora requerido em aforamento por Júlio Piedade Gomes, de Gogola e de sul com a estrada municipal que de Margão se dirige a Raia, na área provável de 1.000 m<sup>2</sup>. — Processo n.º 3/1969.

Qualquer pessoa que tiver objecção sobre a dita pretensão, deverá apresentar nesta Administração, por escrito, a sua reclamação, dentro do prazo de 30 dias a contar da segunda publicação deste no *Boletim Oficial*.

Margão, 2. de Agosto de 1969. — O Secretário, *Bogvonto Vitol Porobo Chimulcar*.

G. n.º 5166/1969

#### Administração das Comunidades de Bardés

##### Anúncios

4 Por ter havido divergência nas confrontações constantes da petição inicial e o que se achou no sítio, ao tempo da medição, novamente se anuncia nos termos e para os fins do disposto no artigo 330.º do vigente Código das Comunidades, que a Vassudeva Atmarama Goundolcar, residente em Mapuçá, foi medido em aforamento para construção de casa o terreno rochoso, inculto e desaproveitado, denominado «Temerichó Sorvó», sito em Mapuçá e pertencente à comunidade de Mapuçá, na área de 738 m<sup>2</sup> e com o foro anual de Rps. 8/-, confrontado de nascente com a faixa da largura de 2 metros reservada ao lado da nova estrada projectada, de poente com o terreno da comunidade, de norte também com o terreno da comunidade medido a Sumana Vassudeva Bandekar no processo n.º 126/1967 e de sul com a faixa do terreno da largura de 8 metros reservada para caminho depois da qual fica o terreno concedido ao Convento de Santa Maria no processo n.º 311/1963.

Se alguém tiver qualquer objecção contra a pretensão em objecto, deverá submeter as suas objecções por escrito ao Administrador das Comunidades no prazo de 30 dias a contar da segunda publicação deste anúncio no *Boletim Oficial*. — Processo n.º 182/1967.

Mapuçá, 26 de Julho de 1969. — O Secretário, *Manguexa Ragobá Sinai Quencro*.

G. n.º 5061/1969  
(Repetido)

5 Anuncia-se que no dia 11 de Setembro de 1969, às 11 horas e à porta da sobredita Administração, será levado em hasta pública o terreno denominado «Cajual de Querem» — lote n.º 402, sito em Tivim e pertencente à comunidade de Tivim, requerido em aforamento para construção de casa, por James Francisco de Melo, residente em Tivim, na área de 507 m<sup>2</sup>, confrontado de nascente com o aforamento concedido a Ludovina Martins e Noronha, de poente com o caminho que da estrada nacional Mapuçá-Bicholim se dirige a Danuá, de norte com o aforamento concedido a Raimundo Mariano Fernandes e de sul com o aforamento concedido a Caxinata Vitola Xete Pernencar, ora possuído por José António Agostinho de Melo, sendo a base de licitação o foro anual de Rps. 5-50 Ps.

Anuncia-se mais que o concorrente à arrematação terá de produzir, no acto, para os efeitos de adjudicação, uma das seguintes provas, conforme o caso:

- de não possuir casa própria ou terreno em Goa, carece de um terreno nessa área. (Neste caso um «Affidavit» prestado perante o respectivo Mamlatdar pode ser produzido); ou
- de que devido aos seus afazeres ou de qualquer membro sua família carece de casa para sua residência na mesma área. — Processo n.º 68/1964.

Mapuçá, 31. de Julho de 1969. — O Secretário, *Manguexa Ragobá Sinai Quencro*.

Visto. — O Administrador, *Gajanan Vithal Prabhu Dessai*.

G. n.º 5176/1969

## «The Goa Urban Co-operative Bank Ltd., Panaji»

## 2nd Notice

6 It is hereby announced for the due purpose that Sitabai Dipa Dubaxi, resident of Bombay the hereditary widow of late member No. 382 of 3rd Grade Class A, Dipa Govind Dubaxi request the payment of credit amount, bonus and interest to which he was entitled. Therefore all those who think they are entitled to the same, should admit their petitions to this office within 30 days from publication of this notice in the Government Gazette.

Panaji, 11th August, 1969. — The Manager, K. G. Baliga.

V. no. 5241/1969

## «Asilo de Nossa Senhora dos Milagres de Mapuçá»

## Notice

7 A period of thirty days is allowed for claims, from the date of publication of this notice in Government Gazette to all interested parties who may be entitled to the refund of Rs. 200/- on account of the salary to be paid by this Asilo, to Cecilia Ana Rosada Fernandes, who was servant of the Hospital and expired on 26th April, 1969.

Arquibaldo Sabino Vaz, claims the amount due to the said Cecilia as her son and heir.

Mapusa, 15th July, 1969. — The Chairman, Ananta C. Vaga.

V. no. 5135/1969

## «Comunidades»

## Bastora

8 The abovementioned Comunidade is herewith convened for an extraordinary meeting, at its Meeting Place, at 10 a. m., on third Sunday after the publication of this notice in the Government Gazette, with two thirds of its social capital, for the purpose of deliberating what is convenient about the petition of some of the share holders of this Comunidade in which they request the increment in the pay of the staff members of the Bastora church. Failing to meet that day it is again convened for the 2nd time, on 4th Sunday, at the same place and time, to deal with the same matter, with the same social representation.

Failing to meet again this time is again convened for the 3rd time on 5th Sunday, in the usual way at the same Meeting Place and time, to deal with the same matter.

Bastora, 2nd August, 1969. — The Clerk, Govinda Sinai Bobô.

V. n.º 5132/1969

## Betqui

9 On the 2nd Sunday, after the publication of this notice in the Government Gazette, at 10 a. m., at the session hall of the aforesaid Comunidade, for the 2nd time, auction will be held of the annual expenditure for the year 1970, accordingly, with an increment of 1/5 on the base of the estimate duly approved by higher authorities.

Betqui, 31st July, 1969. — The Clerk in charge, Premananda Atmarama Verencar.

V. no. 5137/1969

## Mapusa

10 The abovementioned Comunidade is hereby convened for an extraordinary meeting at its Meeting Hall, on 3rd Sunday, at 10 a. m., after the publication of this notice in the Government Gazette, so as to give its opinion on the file no. 68 of 1969, in which Anil Dattaram Subaji, resident at Mapusa, applied on lease for construction of a house a

## The Goa Urban Co-operative Bank Ltd., Panaji

## 2.º Anúncio

6 Para os devidos efeitos se anuncia que Sitabai Dipá Dubaxi, residente em Bombaim, na qualidade de viúva herdeira do finado sócio n.º 382, 3.º Grau de Classe A, Dipá Govind Dubaxi, requer o pagamento do crédito, bônus e juros a que tem direito, com formalidades legais. Quem julgar com melhor direito ao mesmo o aduza perante a comissão executiva deste Banco no prazo de 30 dias contados da publicação deste no *Boletim Oficial*.

Panaji, 11 de Agosto de 1969. — O Gerente, K. G. Baliga.

G. n.º 5241/1969

## Asilo de N. Sra. dos Milagres, de Mapuçá

## Edital

7 Por este Asilo correm editos de 30 dias, a contar da publicação deste no *Boletim Oficial*, citando quaisquer dos interessados que se julguem com o direito a haver a importância de Rps. 200/- de vencimento a ser pago por este Asilo, a finada Cecilia Ana Rosada Fernandes, ex-servente do Hospital deste Asilo, falecida em 26 de Abril de 1969. Habilita-se para receber a mesma importância como filho e herdeiro Arquibaldo Sabino Vaz.

Mapuçá, 15 de Julho de 1969. — O Presidente, Ananta C. Vaga.

G. n.º 5135/1969

## Comunidades

## Bastorá

8 É convocada a sobredita comunidade para se reunir em sessão extraordinária na casa das suas sessões, pelas 10 horas, no terceiro domingo, após a publicação deste no *Boletim Oficial*, com representação de dois terços do seu capital social, a fim de deliberar o que tiver por conveniente sobre a petição de alguns componentes desta comunidade, em que se pede o aumento do vencimento do pessoal da Igreja de Bastorá. Não se reunindo nesse dia é convocada pela 2.ª vez, no quarto domingo, no mesmo local e horas, para se tratar do mesmo assunto, na mesma representação social.

E não se reunindo ainda desta vez, é a mesma convocada pela terceira vez, no quinto domingo, na sua forma ordinária, no mesmo local e horas, para se tratar do mesmo assunto.

Bastorá, 2 de Agosto de 1969. — O Escrivão, Govinda Sinai Bobô.

G. n.º 5132/1969

## Betqui

9 No segundo domingo após a publicação deste no *Boletim Oficial*, às 10 horas, no local da casa das sessões da sobredita comunidade, será levada à praça pela segunda vez, a avença de despesa anual de 1970, com o aumento de um quinto sobre a base do cálculo, aprovado superiormente.

Betqui, 31 de Julho de 1969. — O Escrivão encarregado, Premananda Atmarama Verencar.

G. n.º 5137/1969

## Mapuçá

10 É convocada esta comunidade para se reunir em sessão extraordinária na casa das suas sessões, pelas 10 horas, no terceiro domingo, após a publicação deste no *Boletim Oficial*, para deliberar o que tiver por conveniente sobre o processo n.º 68 de 1969, em que Anil Dattaram Subaji, residente em Mapuçá, pede em aforamento para construção de casa o

hilly, uncultivated and unused plot named «Raincho Sorvo» covering an area of 1.000 sq. metres.

Mapusa, 6th August, 1969. — The Clerk in charge, *Constancio Gomes*.

V. no. 5168/1969

#### Tivim

11 In accordance with the order of the President of the Managing Committee, recorded on the petition of the members of the Comunidade, the abovementioned Comunidade in convened, representing 2/3 of its social capital, for an extraordinary meeting, to meet at its Meeting House, at 11 a.m. on the third Sunday after the publication of this notice in the Government Gazette, in order to deliberate on the revision of salaries of the Choir-master, sacristian and «boias» of the Tivim Church. If it does not meet on this day, the same is convened to meet on the next day, in the same manner, in the same place and time and to discuss the same matter. Even if it does not meet for the second time, the same is convened, for the third time, in ordinary form, on the fourth Sunday, in the same place and time and to discuss the same matter.

Tivim, 28th July, 1969. — The Clerk, *Visitação Cristo Rei Socorro Pereira*.

V. no. 5175/1969

#### Issorcim

12 It is announced that on 2nd Sunday after the publication of this notice in the Government Gazette, at 10 a.m., in the session hall of the Issorcim Comunidade at Pale, an auction will be held of the item of the annual expenditure of the year 1970, as well as of the items of the income of the years 1970 to 1972, as per prices and conditions approved by the higher authorities.

Pale, 6th August, 1969. — The Clerk, *Bhanudas Naik Dessai*.

V. no. 5182/1969

#### Anjuna

13 The abovementioned Comunidade it is hereby convened for an extraordinary meeting on 3rd Sunday after the publication of this notice in the Government Gazette, at 10,30 a.m., at its meeting-hall, in the premises of the parochial house of the church of Anjuna, in order to give its opinion on the file no. 39 of 1965, in which Madeu Ramachondra Naique Chodnagar, of Chapora of Anjuna, applies on lease for construction of a house an unused and uncultivated land named Deuladi or Saloichi galli plot no. 189 situated at Anjuna, covering an area of 1000 sq. m.

Anjuna, 15th July, 1969. — The Clerk in charge, *Roguvir R. Sinai Narvencar*.

V. no. 5221/1969

#### Nerul

14 A special meeting of the above Comunidade is convened at 10 a.m., on the 3rd Sunday, after the publication of this notice in the Government Gazette, at its Meeting Hall, in order to resolve whatever that may be convenient on the letter D. O. REV.AQN.93/3044, dated 2nd instant of Collectorate of Goa, by which the same Collectorate requests to the Comunidade of Nerul to consent to the Defence Department authorities in occupying the land — plots nos. 316 to 320 and the reserved plots LXVII, LXIX and LXXI belonging to the Comunidade of Nerul, as per file no. 29/1967 — in anticipation of finalisation of the acquisition proceedings that has been instructed to the Land Acquisition Officer to finalise the case and take the legal possession of the entire land as soon as possible so that the same authorities may be able to inaugurate on the same land the important and urgent project of the The Sailors Training Establishment connected with the Defence purpose, on the already fixed up date.

Nerul, 11th August, 1969. — The Clerk, *Arjuna Babi Gauncar*.

V. no. 5249/1969

#### «Devalaias»

#### Xri Devi Lairai of Sirigão

15 Hereby all the mahajans of above Devalaya are invited to gather on the place of meetings to discuss and approve

terreno oiteiral, inculto e desaproveitado denominado «Rainchó Sorvo», na área de 1.000 m<sup>2</sup>.

Mapuçá, 6 de Agosto de 1969. — O Escrivão encarregado, *Constancio Gomes*.

G. n.º 5168/1969

#### Tivim

11 Nos termos do despacho do presidente da junta administrativa, recaído na petição dos componentes da comunidade, é convocada a sobredita comunidade, com representação de 2/3 do seu capital social, para se reunir em sessão extraordinária, na casa das suas sessões, pelas 11 horas, no terceiro domingo após a publicação deste no *Boletim Oficial*, a fim de deliberar sobre a revisão dos vencimentos do mestre-capela, sacrista e boiás da igreja de Tivim. Não se reunindo neste dia é a mesma convocada no dia imediato, pela mesma forma, no mesmo local e horas e para tratar do mesmo assunto. E ainda não se reunindo pela segunda vez, é a mesma convocada pela terceira vez, na forma ordinária, no quarto domingo, no mesmo local e horas e para tratar do mesmo assunto.

Tivim, 28 de Julho de 1969. — O Escrivão, *Visitação Cristo Rei Socorro Pereira*.

G. n.º 5175/1969

#### Issorcim

12 Anuncia-se que no segundo domingo após a publicação deste no *Boletim Oficial*, pelas 10 horas, na casa das sessões em Pale, serão levadas em hasta pública a avença de despesa anual do ano de 1970, bem como as de receita trienal relativo ao triênio de 1970 a 1972, pelos preços e condições do cálculo superiormente aprovados.

Pale, 6 de Agosto de 1969. — O Escrivão, *Bhanudas Naik Dessai*.

G. n.º 5182/1969

#### Anjuna

13 Convoca-se a sobredita comunidade, para se reunir em sessão extraordinária, no terceiro domingo, após a publicação deste no *Boletim Oficial*, pelas 10,30 horas, no local das suas sessões na dependência da casa parochial da igreja de Anjuna, a fim de dizer o que se lhe orerecer sobre o processo n.º 49, de 1965, em que Madeu Ramachondra Naique Chodnagar, de Chapora de Anjuna, requere em aforamento, para construção de casa o terreno inculto e desaproveitado denominado Deuladi ou Saloichi galli, talhão n.º 189, sito em Anjuna, na área de 1000 m<sup>2</sup>.

Anjuna, 15 de Julho de 1969. — O Escrivão encarregado, *Roguvir R. Sinai Narvencar*.

G. n.º 5221/1969

#### Nerul

14 É convocada a comunidade supra para se reunir em sessão extraordinária, na casa de suas sessões, pelas 10 horas, no terceiro domingo após a publicação deste no *Boletim Oficial*, a fim de deliberar o que tiver por conveniente sobre a carta D. O. n.º REV.AQN.93/3044 datada de 2 de corrente mês, de Collectorate de Goa, pela qual pede à comunidade de Nerul anuir às autoridades de Defence Department em ocupar o prédio — lotes n.ºs 316 a 320 e lotes reservados n.ºs LXVII, LXIX e LXXI, pertencentes à comunidade de Nerul em vista do processo n.º 29/1967 — com antecipação de conclusão de formalidades de expropriação de terreno confiada ao Sr. Land Acquisition Officer para tomar a posse legal do todo o terreno mais cedo possível, para a mesma autoridade poder levar a efeito, desde já, a inauguração do importante e urgente projecto de «The Sailors Training Establishment» no mesmo local para os fins de defesa, no dia já designado.

Nerul, 11 de Agosto de 1969. — O Escrivão, *Arjuna Babi Gauncar*.

G. n.º 5249/1969

#### Devalaias

#### Xri Devi Lairai de Sirigão

15 É convocada a mazania de sobredita Devalaia, para se reunir no local das sessões, pelas 11 horas, do dia domingo



the project of the Regulation of Mahajany. This meeting will take place at 11 a.m., of Sunday thirty days after the publication of this invitation in three issues of Government Gazette.

Sirigão, 29th July, 1969. — The Clerk, *Vaman Krishna Gaunker*.

Visa. — The President, *N. B. Gaunker*.

V. no. 5049/1969

(2nd time)

posterior ao decurso de trinta dias, após a terceira publicação deste anúncio no *Boletim Oficial*, a fim de ser discutido e aprovado o projecto do compromisso da dita Devalala.

Sirigão, 29 de Julho de 1969. — O Escrivão, *Vamona Crishna Gauncar*.

Visto. — O Presidente, *N. B. Gauncar*.

G. n.º 5049/1969

(2.ª vez)

(Tradução)

### श्री देवी लईराई देवस्थान-शिरगांव

वरील देवालयच्या नियमावलीच्या मसुद्याची चर्चा करून तो मंजूर करण्यासाठी बैठकीच्या जागी ही जाहिरात सरकारी ग्याजेटवर लागोपाठ तीन अंकांत प्रसिद्ध होऊन तीस दिवस गुजारल्यानंतर जो पहिला रविवार येईल त्या दिवशी सकाळचे ११ वाजतां जमण्यासाठी समस्त महाजनास निमंत्रण केले जात आहे.

शिरगांव, दि. ३०/७/६९. — सेक्रेटरी, वामन कृष्णा गांवकर.

पाहिलो. — कमिटीचा अध्यक्ष, नरसिंह बाबुली गांवकर.

### देवालय श्री शांतादुर्गा खांडोळें, फोंडा

या देवस्थानचा कोप्रोमिस व महाजनांची जावनिशी यावर चर्चा करून तो मंजूर करण्यासाठी ही जाहिरात सरकारी ग्याजेटवर तिसऱ्यांदा प्रसिद्ध होऊन तीस दिवस गुजारल्यावर जो पहिला रविवार येईल त्या दिवशी सकाळी दहा वाजतां उल्लेखित श्री शांतादुर्गा देवीच्या देवालयाने सभास्य महाजनांची सभा आयोजित केली जात आहे. तरी सर्वानी उपस्थित रहावे अशी विनंति आहे.

खांडोळें, ता. ५ आगष्ट १९६९. — सेक्रेटरी, सदाशिव गो. ना. गांवकर.

पाहिली. — अध्यक्ष, पुरुषोत्तम बा. ना. गांवकर.

### श्री मल्लिकार्जून देवस्थान — मळकर्णे

वरील देवस्थानच्या घटनेचा मसुदा व महाजनांची नामावली यावर चर्चा करून मंजूर करण्यासाठी प्रस्तुत जाहिरात सरकारी ग्याजेटच्या तीसऱ्या प्रसिद्धीच्या ३० दिवसानंतर पहिल्या रविवारी सकाळी ११ वाजतां बैठकीच्या जागी जमण्याबद्दल महाजन मंडळीस निमंत्रण करण्यात येत आहे.

मळकर्णे, ६-८-६९. — चिटणीस, सुधाकर गोविंद प्रभू

### Xri Shantadurga of Candola, Ponda

16 The presumptive Mahajans of the abovenamed Devastan are hereby convened for a meeting at the said Devastan of Xri Shantadurga in the usual Meeting Place at 10 a. m., on the first Sunday after the lapse of a period of thirty days from the date of third publication of this notice in the Government Gazette in order to discuss and approve bye-laws and the register of Mahajans of the said Devastan.

Candola, 5th August, 1969. — The Clerk, *Sadashiv G. N. Gaunker*.

Visa. — The President, *Purshottam B. N. Gaunker*.

V. no. 5128/1969

### Xri Molikarjuna and its affiliates of Malcarnem

17 The Mahajans of the said Devasthan are hereby convened for a meeting at the usual place on Sunday, at 11 a. m. after 30 days from the 3rd publication of this notice in the Government Gazette to discuss and approve the draft of bye-laws and the register of Mahajans of this Devasthan.

Malcarnem, 6th August, 1969. — The Secretary, *Sudhaker Govind Prabhu*.

V. no. 5152/1969

### Private advertisements

18 Julia de Souza e Fernandes, widow of Pedro Caetano Leão Francisco Fernandes, who was a peon and dividend holder of the Comunidade of Saligão, who died on 28th October 1968, wishes to draw from the said Comunidade the amount of Rs. 59-20 Ps., being Rs. 54/- of his 27 days October's salary and Rs. 5-20 Ps. referring to his dividend of 1968.

Those who want to claim should present the same in the concerned office within the time-limit.

V. no. 5139/1969

19 Victor Ribeiro, from Porvorim, announces that he wishes to transfer in his name 10 shares of Comunidade of Serula of nos. 3676 to 3680 and 4684 to 4688 containing in the titles nos. 539 to 543 and 1178 to 1182, respectively and also to recover from the treasury of the said Comunidade the sum of Rs. 94-30 Ps. the dividends of the said shares of the years 1964, 1966 to 1969, belonging to his late father

### Particulares

18 Júlia de Souza e Fernandes, viúva de Pedro Caetano Leão Francisco Fernandes, que foi porteiro e componente da comunidade de Saligão e falecido aos 28 de Outubro de 1968, anuncia que deseja arrecadar da dita comunidade a importância de Rps. 59-20 Ps., sendo Rps. 54/- do seu salário de 27 dias de Outubro findo e Rps. 5-20 Ps. referentes aos jonsos de 1968.

Os que se julgarem com direito ao mesmo, o reclamem dentro do prazo legal e nas estações competentes.

G. n.º 5139/1969

19 Victor Ribeiro, de Porvorim, anuncia que pretende averbar a seu favor 10 acções da comunidade de Serulá, dos n.ºs 3676 a 3680 e 4684 a 4688 compreendidas nos títulos n.ºs 539 a 543 e 1178 a 1182 respectivamente, bem assim levantar do cofre da dita comunidade a quantia de Rps. 94-30 Ps. de réditos das mesmas acções dos anos de 1964, 1966 a 1969,

Jose Alexandre Manuel João Herculano Ribeiro, who was from the same place.

V. no. 5217/1969

20 Margarida Pinto, from Panaji, wishes to withdraw from the treasury of Comunidade of Serula the sum inferior to Rs. 500/- the dividends of the shares of the years 1959 to 1969, belonging to late father Felipe Nery Xavier Pinto, who was from Socorro.

V. no. 5218/1969

pertencentes ao seu finado pai José Alexandre Manuel João Herculano Ribeiro, que foi da mesma.

G. n.º 5217/1969

20 Margarida Pinto, de Panaji, pretende levantar do cofre da comunidade de Serulá a quantia inferior a Rps. 500/- de réditos das acções dos anos de 1959 a 1969 pertencentes ao seu finado pai Felipe Nery Xavier Pinto, que foi de Socorro.

G. n.º 5218/1969